



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: 70751

VEWL#: _____

I-171: Y NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN XIÂN HAI
Last Middle First

Current Address: 26 Bạch Đằng Kontum

Date of Birth: 5-3-1945 Place of Birth: Kontum

Previous Occupation (before 1975) Captain (TB2)
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 4-5-1975 To 11-1-1985
Years: 09 Months: 09 Days: 26

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>Peter Công Nguyễn</u>	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

TO : ODP American Embassy.
Box 58
DATE : APO San Francisco 96346-0001/USA
SUBJECT : Add more papers to Immigrant Visa Application

I am sending the attached papers to add to the Immigrant Visa Applications that my brother TUAN DUC NGUYEN submitted in May 1984.

Along with my brother TUAN DUC NGUYEN, I'd like to be the additional person to to the Immigrant Visa Applications. (If It's necessary to speed up the process)

Followings are informations about myself:

Name : PETER CONG NGUYEN (Name changed from CONG DUC NGUYEN)
Naturalization Certificate Number: 12973157
Date Issued : May 11th 1989
Place Issued : San Jose, CA. USA.
Current living address :
Current Employer :
Work Phone :
Home Phone :
Birth Certificate attached.

Please let me know for any thing that I need for completing the Immigrant Visa Applications above.

Thank you


PETER DUC NGUYEN

+ Because the application was submitted long ago. Some of the members listed in the application already got married, I would like ^{for now} to apply for the following people only.

- ① NGUYEN XUAN HAI (Political prisoner, papers attached)
- ② NGUYEN TUONG KHANH
- ③ NGUYEN TUONG VU
- ④ NGUYEN HAI KHOI

Kontum (South Vietnam) 30th August 1989

To NATIONAL OFFICE

Immigration and Refugee Service

1312 Mass Avenue NW Washington DC 20.50

202/659 - 6625 Telex 710.820 1164 AT TIMES

USA

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are, or were formerly interned in Reeducation camp in Vietnam so that eligibility for US admission visa the ODP can be established applicant in Vietnam

- Name : NGUYEN - XUAN - HAI , SN : 65/419.698
- Rank : DAI - UY (CAPTAIN)
- Function : Trưởng ban 2 (Se chief)
- Current address : 26 Bạch Đằng Kontum (South VN)
- Date of birth : 05-3-1945
- Place of birth : Kontum (South VN)
- Names of accompanying relatives dependant : ϕ
- Time Spent in Reeducation camp :
 from : 04-5-1975 to : 11-1-1985
 (years : 09 , Months : 09 , Days 26)

Signature of the applicant

Quản hai

NGUYEN - XUAN - HAI

090-634

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

BOX 56

AMERICAN EMBASSY

APO SAN FRANCISCO 96346-0001



NATIONAL OFFICE

USOC Reference No.

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No.
(If Known)

70751

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

(202) 659-6646/6647

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Diocese of: PHOENIXYour Name: Mr/Ms/Miss NGUYEN DUC TUAN
(Family) (Middle) (Given)Phone (home)
(work)

Your Address

Number

Street

County/City

State

Zip

Date of Birth: SEPT 21st 1950Place of Birth: KONTUM - VIETNAMDate of Entry to U.S. NOV 5th 1977From (country or camp): FRANCEMy Alien Registration Number is (If Applicable) A 2282 9297Legal Status: Parolee Permanent Resident Alien Yes U.S. Citizen NoMy Naturalization Certificate Number is (If Applicable)

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP). I include a copy of my I-94 (both sides) I-151 (Permanent Resident Alien Card).

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
NGUYEN THI BACH YEN	F	1962 / KON UM - VN	SISTER	26 BACH DANG - KONTUM GIALAI - KONTUM
NGUYEN TUONG KHANH	M	1963 / KONTUM - VN	BROTHER	Same as above
NGUYEN TUONG VU	M	1965 / KONTUM - VN	BROTHER	"
NGUYEN THI THAI TRAM	F	1966 / KONTUM - VN	SISTER	"
NGUYEN THI DOAN TRANG	F	1968 / KONTUM - VN	SISTER	"
NGUYEN HAI KHOI	M	1973 / KONTUM - VN	BROTHER	"
NGUYEN XUAN HAI	M	1945 / KONTUM - VN	BROTHER	"

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States

Your Signature

Subscribed and sworn to before me this

14 day of May, 1984

Signature of Notary Public

My commission expires: My Commission Expires Nov. 8, 1987

Any change of address should be reported immediately to USOC National Office and the local USOC Diocesan Resettlement Office.

USOC FORM A (revised 12/83)



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand

12 . 12 . 84

Dear Sir/Madam:

We have received your approved immigrant visa petition(s) or your application for family reunification for your relatives in Vietnam and have opened a file for them. Enclosed is a computer worksheet which lists your relatives included in our file. The file number (IV number) is listed at the top of the worksheet. Please mark their IV number (five or six digits) on all documents and correspondence you send to us. Also, please tell your relatives in Vietnam their five- or six-digit IV number and ask them to use it on the envelope and on any documents and correspondence they may send us.

Please check all the information concerning you and your relatives on the enclosed worksheet, and correct any mistakes. Also, if you receive more than one worksheet for the same relatives, please notify us so that we can advise you of the correct IV number.

Following is a list of documents which are usually needed to complete our file. Vietnamese civil documents are available from the local authorities in Vietnam. Before we can agree to accept your relatives from Vietnam, we must have these documents.

- A copy of your birth certificate, and the birth certificates of everyone on the enclosed worksheet, along with certified English translations.
- A copy of the marriage certificate of each person on the enclosed worksheet who is married (if there was a previous marriage, we will also need a death certificate or divorce decree to show the marriage was legally terminated) along with certified English translations.
- Copies of your pre-1975 and post-1975 Vietnamese ID cards, and copies of the pre-1975 and post-1975 Vietnamese ID cards of each person on the enclosed worksheet. If either of these ID cards is not available, please inform us of the reason.
- A photo of each person, if available.
- ~~An affidavit of support (Form I-134, the 1980 or 1982 revised version), with supporting documents, such as letters from your employer and bank. Note that one I-134 must be completed for each relative in Vietnam. Also, an I-134 must be submitted even if you are unemployed or are unable to support the relatives coming from Vietnam. If you cannot provide an affidavit of support, other relative(s) or friend(s) must complete I-134's.~~
- A copy of your I-94 or I-551 ("green card"), or the number of your naturalization certificate and the date and place of issue (do not photocopy your naturalization certificate).

You should collect these documents and send them to us, together with any corrections that are needed on the file worksheet. If you have already submitted some of these documents, you may wish to forward copies of them again to ensure that the copies will be included in our file. A return address label is enclosed for your convenience in sending the documents and worksheet to us.

✓ Peter Cong Nguyen (changed from
No. 12973157
Date. May 11th 1988
Place. San Jose CA. USA.
CONG DUC NGUYEN)

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG NAM - ĐÀ NẴNG**

Số 2569 QĐ/CT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Đà Nẵng, ngày 11 tháng 11 năm 1985

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NAM - ĐÀ NẴNG

— Căn cứ chỉ thị số 316/T 'g ngày 22-8-1977, Thông tư số 220/TTg ngày 14-4-1978 và Thông tư số 240/TTg ngày 3-8-1980 của Thủ tướng Chính phủ về việc kết thúc và giải hòa TTGDCT đối với những binh lính, sĩ quan nguy quân, nhân viên nguy quyền và các tổ chức chính trị đảng phái phản động của chế độ cũ.

— Căn cứ Thông tư Liên bộ Quốc phòng - Nội vụ số 07 TT/LB ngày 02-11-1977 hướng dẫn thi hành chính sách đối với sĩ quan nguy quân, nguy quyền và đảng phái phản động hiện đang học tập cải tạo.

Theo đề nghị của Ông Giám đốc Công an Quảng Nam - Đà Nẵng và sau khi được Ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ phê duyệt:

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU I

Ra lệnh phóng thích:

— Họ và tên

Nguyễn Xuân Hải

— Ngày, tháng, năm sinh

1945

— Sinh quán

Xã Kim Sơn

— Trú quán

26 Bạch Đằng, Thị xã Công An

— Căn tội

Đại vi phạm 2

— Bị bắt ngày

4-5-1975

ĐIỀU II

Đương sự được thả về

26 Bạch Đằng, Thị xã Công An, Thị xã Công An

và phải chịu quản chế trong thời gian 2 tháng. Sau thời gian quản chế đương sự sẽ được nhân dân và chính quyền địa phương xét trả quyền công dân, nếu đã thực sự tiếp thu cải tạo tốt.

ĐIỀU III

Ông Chánh Văn phòng Ủy ban Nhân dân tỉnh Quảng Nam - Đà Nẵng, Ông Giám đốc Công an Quảng Nam - Đà Nẵng và cơ quan sự có tên nói trên chịu trách nhiệm của mình thi hành Quyết định này.

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN
Tỉnh Quảng Nam - Đà Nẵng

NƠI NHẬN:

— Ty Công an QN - ĐN

— Trại cải tạo

(để thi hành)

— Đường sự đề trình với UBND và C.A

Xã, Phường nơi cư trú biết.

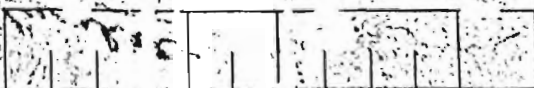
— Lưu Văn phòng UBND Tỉnh.



ỦY VIÊN T. K. Y.

(Signature)

PHẠM BÌNH HẠO

Trại Thị trấn LáiSố 229 CRT

Số ()

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định thi số 229 ngày 15 tháng 11 năm 84của Ủy Ban Nhân Dân Thị trấn Lái

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ tên khai sinh NGUYỄN VĂN HAI Sinh năm 1945Các tên gọi khác Nguyễn Văn HaiNơi sinh Thị trấn LáiNơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt Thị trấn LáiCan tội Đã phạm tộiBị bắt ngày 15/11/84 Tại Thị trấn LáiTheo quyết định, án văn số 229 rày tháng năm củaĐã bị tăng án lần, cộng thành năm thángĐã được giảm án lần, cộng thành năm thángNay về cư trú tại Thị trấn Lái

Nhận xét quá trình cải tạo

Có an tâm lao động tại trại, chấp hành tốt các quy định của trại, không vi phạm kỷ luật.

Đương sự phải trình diện tại UBND xã Thị trấn LáiTrước ngày 16 tháng 01 năm 1985

Lão tay, ngón trỏ phải

Số 1 n. chữ kýNgày 16 tháng 01 năm 1985

Cấp

người được cấp giấy

Giám thị

Đánh dấu

Lập tại

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **250404344**

Họ tên: **NGUYỄN VĂN HẢI**



sinh ngày: **05/03/1948**

Nguyên quán: **26 Bạch Đằng,**

Kontum, Gia Lai - Kontum.

Nơi thường trú: **26 Bạch Đằng,**

Kontum, Gia Lai - Kontum.

Dân tộc

Kinh

Tôn giáo: Thiên chúa

ĐAI: VÊ RIÊNG RI (CĐ H)

Số không rõ, chỉ h
2.0, 30m ng s d 11lông
máy ph

Ngày 11 tháng 11 năm 1986

HÀNG DỐC HOẶC TRƯỜNG

Đe an

Lo Queo D. H. B

NGON TRO TAM

NGON TRO PHAI

Cong Nguyen



OCT 26 1990



Hoi GIADINH TU NHAN CHINH TRI U.N

PO. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635